32003D0074

ODLUKA KOMISIJE

od 31. siječnja 2003.

o izmjeni odluka Komisije 1999/283/EZ i 2000/585/EZ u vezi s Bocvanom

(priopćena pod brojem dokumenta C(2003) 403)

(Tekst značajan za EGP)

(2003/74/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 72/462/EEZ od 12. prosinca 1972. o problemima u vezi sa zdravstvenim i veterinarskim pregledima pri uvozu goveda, svinja te svježeg mesa i mesnih proizvoda iz trećih zemalja [1], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1452/2001 [2], a posebno njezin članak 14. stavak 3.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/45/EZ od 16. lipnja 1992. o problemima javnog zdravlja i zdravlja životinja u vezi s usmrćivanjem divljih životinja te o stavljanju na tržište mesa divljih životinja [3], kako je zadnje izmijenjena Direktivom 97/79/EZ [4], a posebno njezin članak 16. stavak 3.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/118/EEZ od 17. prosinca 1992. o utvrđivanju zahtjeva za zdravlje životinja i zahtjeva za javno zdravstvo kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu proizvoda koji ne podliježu navedenim zahtjevima utvrđenim u posebnim pravilima Zajednice iz dijela I. Priloga A Direktivi 89/662/EEZ te, s obzirom na patogene tvari, iz Direktive 90/425/EEZ [5], kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 2003/42/EZ [6], a posebno njezin članak 10.,

budući da:

(1) Uvjeti zdravlja životinja i veterinarskog certificiranja za uvoz svježeg mesa iz određenih afričkih zemalja predviđeni su Odlukom 1999/283/EZ [7], kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2002/646/EZ [8].

(2) Uvjeti zdravlja životinja i veterinarskog certificiranja za uvoz mesa slobodnoživuće divljači i divljači iz uzgoja i mesa kunića iz trećih zemalja predviđeni su Odlukom 2000/585/EZ [9], kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2002/646/EZ.

(3) U Bocvani je 7. siječnja 2003. potvrđeno izbijanje slinavke i šapa u odobrenoj EZ zoni broj 6, s početnom infekcijom otkrivenom na gospodarstvu 23. prosinca 2002. a nadležno veterinarsko tijelo Bocvane odmah je obustavilo izvoz iskoštenog svježeg mesa goveda, ovaca i koza te uzgajanih i divljih kopitara i papkara u Zajednicu iz čitave zemlje.

(4) Tijela Bocvane provode hitno cijepljenje i istražuju izbijanje bolesti radi procjene stanja u zemlji. Međutim, sve dok nalaz procjene ne bude dostupan, nije moguće regionalizirati Bocvanu radi dozvoljavanja uvoza iskoštenog svježeg mesa goveda, ovaca i koza te uzgajanih i divljih kopitara i papkara.

[1] SL L 302, 31.12.1972., str. 28.
[2] SL L 198, 21.7.2001., str. 11.
[3] SL L 268, 14.9.1992., str. 35.
[4] SL L 24, 30.1.1998., str. 31.
[5] SL L 62, 15.3.1993., str. 49.
[6] SL L 13, 18.1.2003., str. 24.
[7] SL L 110, 28.4.1999., str. 16.
[8] SL L 211, 7.8.2002., str. 23.
[9] SL L 251, 6.10, 2000., str. 1.

(5) U toj situaciji, uvoz svježeg mesa iz Bocvane može predstavljati rizik uvođenja bolesti slinavke i šapa na područje Zajednice. Slijedom toga, uvoz iskoštenog svježeg mesa goveda, ovaca i koza te uzgajanih i divljih kopitara i papkara treba privremeno obustaviti iz prethodno odobrenih zona u Bocvani.

(6) Međutim, tijela Bocvane su dostavila detaljne podatke o *en route* pošiljkama svježeg mesa poslanog u Zajednicu, s jamstvima da su te pošiljke proizvedene prije datuma zaraze. Stoga se te pošiljke i pošiljke dobivene od životinja zaklanih prije datuma zaraze trebaju odobriti za uvoz na područje Europske unije.

(7) Odredbe ove Odluke preispitat će se u roku od tri mjeseca posebno u svjetlu razvoja bolesti i daljnjih podataka dobivenih od tijela Bocvane.

(8) Shodno tome moraju se izmijeniti Odluke 1999/283/EZ i 2000/585/EZ.

(9) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Prilog II. Odluci 1999/283/EZ zamjenjuje se tekstom u Prilogu I. ovoj Odluci.

2. U Prilogu III. Odluci 1999/283/EZ briše se napomena (bilješka) 5. potvrde o zdravlju u predlošku A.

Članak 2.

1. Prilog II. Odluci 2000/585/EZ zamjenjuje se tekstom u Prilogu II. ovoj Odluci.

2. U Prilogu III. Odluci 2000/585/EZ briše se napomena (bilješka) 8. potvrde o zdravlju u predlošku A, a napomena 7. potvrde o zdravlju u predlošku F. zamjenjuje se s „Broj verzije koji se odnosi na relevantnu i sadašnju Odluku za svježe meso odgovarajuće prijemljive domaće vrste mora se uključiti”.

Članak 3.

Ova će se Odluka preispitati u roku od tri mjeseca u svjetlu razvoja bolesti slinavke i šapa u Bocvani.

Članak 4.

Ova se Odluka primjenjuje od 7. veljače 2003.

Članak 5.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. siječnja 2003.

Za Komisiju

David BYRNE

Član Komisije

PRILOG I.

„PRILOG II.

OBRASCI CERTIFIKATA O ZDRAVLJU ŽIVOTINJA KOJE SE ZAHTIJEVAJU

Zemlja	Kod	Svježe meso za prehranu ljudi								Svježe meso namijenjeno za druge svrhe osim prehrane ljudi
		Goveda		Svinje		Ovce/Koze		Kopitari(jednopapkari)		
		MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	
Bocvana	BW	—		—		—		D		—
	BW-01	A [4]	a	—		C [4]	a	D		
	BW-02	A [5]	a	—		C [5]	a	D		—
Maroko	MA	—		—		—		D		—
Madagaskar	MG	—		—		—		—		—
Namibija	NA	—		—		—		D		—
	NA-01	A	a	—		C	a	D		—
Svazi	SZ	—		—		—		D		—
	SZ-01	A	a	—		—		D		—
Južna Afrika	ZA	—		—		—		D		—
	ZA-01	A	a	—		C	a	D		—
Zimbabve	ZW	—		—		—		—		—
	ZW-01	—		—		—		—		—

[1] MC: Obrazac certifikata koji treba popuniti: Slova (A, B, C, D itd.) koja se pojavljuju u tablicama odnose se na predloške jamstava zdravlja životinja, kako je opisano u Prilogu III., koje treba primijeniti za pojedine kategorije proizvoda u skladu s člankom 2. ove Odluke; crtica ‚-' naznačuje da uvoz nije dopušten.

[2] SG: Dodatna jamstva. Slova (a, b, c, d) koja se pojavljuju u tablicama odnose se na dodatna jamstva koja treba dati zemlja izvoznica, kako je opisano u Prilogu IV. Ta dopunska jamstva zemlja izvoznica mora umetnuti u odjeljak V. svakog obrasca. certifikata predviđene u Prilogu III.

[4] Samo meso proizvedeno od životinja zaklanih nakon 7. lipnja 2002. i prije 23. prosinca 2002. može se uvesti u Zajednicu.

[5] Samo meso proizvedeno od životinja zaklanih nakon 7. ožujka 2002. i prije 23. prosinca 2002. može se uvesti u Zajednicu."

PRILOG II.

„PRILOG II.

JAMSTVA O ZDRAVLJU ŽIVOTINJA KOJA SE ZAHTIJEVAJU PRI CERTIFICIRANJU MESA SLOBODNOŽIVUĆE I DIVLJAČI IZ UZGOJA I MESA KUNIĆA

Zemlja		Kod područja	Divljač papkara, osim divlje svinje				Divlja svinja				Pernata divljač				Divlji kopitari		*Leporidae* (kunići i zečevi)				Ostala divljač kopnenih sisavaca	
			Slobodnoživuća		Uzgajana		Slobodnoživuća		Uzgajana		Slobodnoživuća		Uzgajana				Slobodnoživući		Domaći kunići			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]
AR	Argentina	AR	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
AU	Australija	AU	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
BG	Bugarska	BG	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-1	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-2	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-3	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
BR	Brazil	BR	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
		BR-1	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
BW	Bocvana	BW	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-01	A [y]	1,2	F [y]	2,3	—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-02	A x.	1,2	F x.	2,3	—		—		—		—		B		C		H		—	
CA	Kanada	CA	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
CH	Švicarska	CH	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
CL	Čile	CL	A	9	F		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
CY	Cipar	CY	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	
CZ	Češka Republika	CZ	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-1	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-2	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
EE	Estonija	EE	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
GL	Grenland	GL	A		F		—		—		D		—		—		C		H		E	

Zemlja		Kod područja	Divljač papkara, osim divlje svinje				Divlja svinja				Pernata divljač				Divlji kopitari		*Leporidae* (kunići i zečevi)				Ostala divljač kopnenih sisavaca	
			Slobodnoživuća		Uzgajana		Slobodnoživuća		Uzgajana		Slobodnoživuća		Uzgajana				Slobodnoživući		Domaći kunići			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]
HR	Hrvatska	HR	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
HU	Mađarska	HU	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		—	
IL	Izrael	IL	—		—		—	—	—		D	8	I		—		C		H		—	
LI	Litva	LI	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
LV	Latvija	LV	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
NA	Namibija	NA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		NA-01	A	1,2	F	2,3	—		—		—		—		B		C		H		—	
NC	Nova Kaledonija	NC	A		F		—		—		—		—		—		C		H		—	
NZ	Novi Zeland	NZ	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
PL	Poljska	PL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
RO	Rumunjska	RO	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
RU	Rusija	RU	—		—	—	—		—		—		—	—	—		C		H		E	
		RU-1	—	—	F	5			—		—						C		H		E	
SL	Slovenija	SL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SK	Slovačka Republika	SK	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SZ	Svazi	SZ	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		SZ-01	A	1,2	F	2,3	—		—		—		—		B		C		H		—	
TH	Tajland	TH	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
TN	Tunis	TN	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
US	Sjedinjene Američke Države	US	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	

Zemlja		Kod područja	Divljač papkara, osim divlje svinje				Divlja svinja				Pernata divljač				Divlji kopitari		*Leporidae* (kunići i zečevi)				Ostala divljač kopnenih sisavaca	
			Slobodnoživuća		Uzgajana		Slobodnoživuća		Uzgajana		Slobodnoživuća		Uzgajana				Slobodnoživući		Domaći kunići			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]
UY	Urugvaj	UY	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
ZA	Južna Afrika	ZA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		ZA-01	A	1,2	F	2,3	—		—						B		C		H		—	
ZW	Zimbabve	ZW	—		—		—		—		—		—				C		H		—	
		ZW-01	—		—		—		—								C		H		—	
Treće zemlje, osim gore navedenih, koje se pojavljuju u prvom dijelu Priloga Odluke 79/542/EEZ kako je zadnje izmijenjena.			—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	

([1]) MC: Obrazac certifikata koji treba popuniti. Slova (A, B, C, D itd.) koja se pojavljuju u tablicama odnose se na obrasce jamstava zdravlja životinja kako su opisani u Prilogu III. ovoj Odluci, koji se trebaju primijeniti za svaku kategoriju svježeg mesa i podrijetla u skladu s člankom 2. ove Odluke; crtica ‚-' naznačuje da uvoz nije dopušten.

([2]) SC: Posebni uvjeti. Brojevi (1, 2, 3 itd.) koji se pojavljuju u tablicama odnose se na posebne uvjete koje zemlja izvoznica mora ispuniti kako je opisano u Prilogu IV. Te dodatne uvjete zemlja izvoznica mora umetnuti u odjeljak V. svakog obrasca certifikata predviđenog u Prilogu III.

NB: ([y]) Samo meso proizvedeno od životinja zaklanih nakon 7. lipnja 2002. i prije 23. prosinca 2002. može se uvesti u Zajednicu.

([x]) Samo meso proizvedeno od životinja zaklanih nakon 7. ožujka 2002. i prije 23. prosinca 2002. može se uvesti u Zajednicu."